

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2023/1594

2023 m. rugpjūčio 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos išitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos dalyvavimą Rusijos agresijoje prieš Ukrainą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2006 m. gegužės 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 765/2006 ⁽²⁾.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 765/2006 įgyvendinamos Sprendime 2012/642/BUSP numatytos priemonės;
- (3) Tarybos sprendimu (BUSP) 2023/1601 ⁽³⁾ draudžiama parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti šaunamuosius ginklus, jų dalis ir pagrindinius komponentus bei šaudmenis Baltarusijai. Prekėms, kurioms taikomas tas draudimas, taip pat taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 258/2012 ⁽⁴⁾. Tomis aplinkybėmis Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 turi būti laikomas *lex specialis*, todėl kolizijos atveju jis laikomas viršesniu už Reglamentą (ES) Nr. 258/2012;
- (4) Sprendimu (BUSP) 2023/1601 išplečiamas prekių, kuriomis prisidedama prie Baltarusijos karinio ar technologinio stiprinimo arba prie jos gynybos ir saugumo sektoriaus plėtros, sąrašas, įtraukiant į jį prekes, kurias Rusija naudoja savo agresijos kare prieš Ukrainą, ir prekes, kuriomis prisidedama prie Baltarusijos karinių sistemų plėtojimo ar gamybos, įskaitant puslaidininkinius įtaisus, elektroninius integrinčius grandynus, gamybos ir bandymo įrangą, fotoaparatus ir optinius komponentus, kitus elektrinius/magnetinius komponentus ir elektrinius įtaisus, modulius ir mazgus;
- (5) tikslinga nustatyti prekių ir technologijų, tinkamų naudoti aviacijos ir kosmoso pramonėje, įskaitant orlaivių variklius ir jų dalis, tiek pilotuojamiems, tiek bepiločiams orlaiviams, eksporto draudimą. Be to, Sprendimu (BUSP) 2023/1601 nacionalinėms kompetentingoms institucijoms suteikiama galimybė taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas, kad tam tikras aviacijos prekes, kurios taip pat plačiai naudojamos medicinos srityje, būtų leidžiama eksportuoti medicininiais, farmaciniais ar humanitariniais tikslais;

⁽¹⁾ OL L 285, 2012 10 17, p. 1.

⁽²⁾ 2006 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos išitraukimą į Rusijos agresiją prieš Ukrainą (OL L 134, 2006 5 20, p. 1).

⁽³⁾ 2023 m. rugpjūčio 3 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/1601, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Baltarusijoje ir į Baltarusijos dalyvavimą Rusijos agresijoje prieš Ukrainą (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 37).

⁽⁴⁾ 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 258/2012, kuriuo įgyvendinamas Jungtinių Tautų protokolas prieš neteisėtą šaunamųjų ginklų, jų dalių ir komponentų bei šaudmenų gamybą ir prekybą jais, papildančio Jungtinių Tautų konvenciją prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą (JT šaunamųjų ginklų protokolas), 10 straipsnis ir nustatoma šaunamųjų ginklų, jų dalių ir komponentų bei šaudmenų eksporto leidimų sistema, importo ir tranzito priemonės (OL L 94, 2012 3 30, p. 1).

- (6) 2023 m. sausio 26 d. Sąjungos vyriausiajam įgaliotiniui užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pateikė pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo iš dalies pakeisti Sprendimą 2012/642/BUSP, o vyriausiasis įgaliotinis ir Komisija pateikė bendrą pasiūlymą dėl Tarybos reglamento iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 765/2006. Atsižvelgiant į skubą, susijusią su poreikiu kovoti su kai kurioms didesnės rizikos prekėms taikomų priemonių apėjimu, su tomis prekėmis susijusių nuostatų priėmimui taikoma skubos tvarka, nedarant poveikio likusioms tų pasiūlymų dalims;
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) įterpiamas šis straipsnis:

„1ba straipsnis

1. Nedarant poveikio šio reglamento 1a straipsniui, draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Sąjungos ar ne Sąjungos kilmės Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 258/2012 (*) I priede išvardytus šaunamuosius ginklus, jų dalis ir pagrindinius komponentus bei šaudmenis ir šio reglamento XVI priede išvardytus šaunamuosius ginklus ir kitus ginklus bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

2. Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba kitas paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir su tų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje, arba
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti su 1 dalyje nurodytomis prekėmis susijusį finansavimą arba finansinę paramą, skirtą toms prekėms parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ar kitoms paslaugoms teikti, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

(*) 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 258/2012, kuriuo įgyvendinamas Jungtinių Tautų protokolo prieš neteisėtą šaunamųjų ginklų, jų dalių ir komponentų bei šaudmenų gamybą ir prekybą jais, papildančio Jungtinių Tautų konvenciją prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą (JT šaunamųjų ginklų protokolas), 10 straipsnis ir nustatoma šaunamųjų ginklų, jų dalių ir komponentų bei šaudmenų eksporto leidimų sistema, importo ir tranzito priemonės (OL L 94, 2012 3 30, p. 1).“;

2) 1e ir 1f straipsniai pakeičiami taip:

„1e straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Sąjungos ar ne Sąjungos kilmės dvejojo naudojimo prekes ir technologijas bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

2. Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba kitas paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir technologijomis ir su tokių prekių ir technologijų tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje, arba

b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir technologijomis susijusį finansavimą arba finansinę paramą, skirtą toms prekėms ir technologijoms parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ar kitoms paslaugoms teikti, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

3. Nedarant poveikio Reglamente (ES) 2021/821 nustatytiems leidimų išdavimo reikalavimams, šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi dvejopo naudojimo prekių ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusiam techninės pagalbos ar finansinės paramos teikimui nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, kai tos prekės ir technologijos yra skirtos:

- a) humanitariniams tikslams, ekstremaliosioms sveikatos situacijoms ir įvykio, galinčio turėti didelį ir reikšmingą poveikį žmonių sveikatai ir saugai arba aplinkai, skubiai prevencijai ar pasekmių sušvelninimui arba reagavimui į gaivalines nelaimes;
- b) medicininiais arba farmaciniams tikslams;
- c) laikinam prekių, skirtų naujienų žiniasklaidai, eksportui;
- d) programinės įrangos naujinimui;
- e) vartotojų ryšio įrenginių naudojimui, arba
- f) į Baltarusiją vykstančių fizinių asmenų ar kartu keliaujančių jų artimiausių šeimos narių asmeniniam naudojimui, šį punktą taikant tik asmeniniams daiktams, namų apyvokos daiktams, transporto priemonėms ar profesiniams įrankiams, priklausantiems tiems asmenims ir nenumatytiems parduoti.

Išskyrus pirmos pastraipos f punktą, eksportuotojas muitinės deklaracijoje deklaruoja, kad objektai yra eksportuojami taikant atitinkamą šioje dalyje nurodytą išimtį, ir tos valstybės narės, kurioje eksportuotojas reziduoja arba yra įsisteigęs, kompetentingai institucijai praneša apie pirmą kartą taikomą atitinkamą išimtį per 30 dienų nuo pirmo eksporto datos.

4. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 ir 2 dalių ir nedarant poveikio Reglamente (ES) 2021/821 nustatytiems leidimų išdavimo reikalavimams, kompetentingos institucijos gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti dvejopo naudojimo prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, jei nustato, kad tokios prekės ar technologijos arba susijusi techninė pagalba ar finansinė parama yra skirtos:

- a) Sąjungos, valstybių narių Vyriausybių ir Baltarusijos Vyriausybės bendradarbiavimui vien civiliniais klausimais;
- b) tarpvyriausybiniam bendradarbiavimui įgyvendinant kosmoso programas;
- c) civilinių branduolinių pajėgumų eksploatavimui, techninei priežiūrai, pakartotiniam branduolinio kuro apdorojimui ir saugai, taip pat bendradarbiavimui civiliniais branduoliniais klausimais, visų pirma mokslinių tyrimų ir plėtros srityje;
- d) saugiai laivybai;
- e) neviešiemis civiliniams elektroninių ryšių tinklams, kurie nepriklauso subjektui, kurį kontroliuoja valstybė arba kurio daugiau nei 50 % akcijų priklauso valstybei;
- f) išskirtinai naudoti subjektams, kuriuos vienas arba kartu su kitais kontroliuoja juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, įsteigti arba įregistruoti pagal valstybės narės arba šalies partnerės teisę;
- g) Sąjungos, valstybių narių ir šalių partnerių diplomatinėms atstovybėms, įskaitant delegacijas, ambasadas ir misijas, arba
- h) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų Baltarusijoje, išskyrus Baltarusijos Vyriausybę ir jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamas įmones, kibernetiniam saugumui ir informaciniam saugumui užtikrinti.

5. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 ir 2 dalių ir nedarant poveikio Reglamente (ES) 2021/821 nustatytiems leidimų išdavimo reikalavimams, kompetentingos institucijos gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti dvejopo naudojimo prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, jei nustato, kad tokios prekės ar technologijos arba tokia susijusi techninė pagalba ar finansinė parama yra tiekimos ar teiktinos pagal sutartis, sudarytas anksčiau nei 2022 m. kovo 3 d., arba papildomas sutartis, reikalingas tokiai sutarčiai įvykdyti, jei leidimo paprašyta anksčiau nei 2022 m. gegužės 1 d.

6. Visus pagal šį straipsnį privalomus leidimus kompetentingos institucijos išduoda pagal Reglamente (ES) 2021/821 nustatytas taisykles ir procedūras, kurios taikomos *mutatis mutandis*. Leidimas galioja visoje Sąjungoje.

7. Spręsdamos dėl prašymų išduoti 4 ir 5 dalyse nurodytus leidimus, kompetentingos institucijos neišduoda leidimo, jei jos turi pagrįstų priežasčių manyti, kad:

- i) galutinis naudotojas gali būti karinis galutinis naudotojas, fizinis arba juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, kaip nurodyta V priede, arba kad prekės galėtų būti skirtos galutiniam naudojimui kariniais tikslais, nebent parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti šio straipsnio 1 dalyje nurodytas prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą leidžiama pagal 1fa straipsnio 1 dalies a punktą, arba
- ii) ketinamos parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti 1 dalyje nurodytos prekės ir technologijos arba ketinama teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą yra skirtos aviacijos arba kosmoso pramonei, nebent jas parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą leidžiama pagal 4 dalies b punktą.

8. Kompetentingos institucijos leidimą, kurį jos yra išdavusios pagal 4 ir 5 dalis, gali panaikinti, sustabdyti, pakeisti ar atšaukti, jei mano, kad toks panaikinimas, sustabdymas, pakeitimas ar atšaukimas yra būtinas siekiant veiksmingai įgyvendinti šį reglamentą.

1f straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Va priede išvardytas Sąjungos ar ne Sąjungos kilmės prekes ir technologijas, kuriomis galėtų būti prisidedama prie Baltarusijos karinio ir technologinio stiprinimo arba prie jos gynybos ir saugumo sektoriaus plėtros, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

2. Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba kitas paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir technologijomis ir su tokių prekių ir technologijų tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje, arba
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir technologijomis susijusią finansavimą arba finansinę paramą, skirtą toms prekėms ir technologijoms parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ar kitoms paslaugoms teikti, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi 1 dalyje nurodytų prekių ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusiam techninės pagalbos ar finansinės paramos teikimui nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, kai tos prekės ir technologijos yra skirtos:

- a) humanitariniams tikslams, ekstremaliosioms sveikatos situacijoms ir įvykio, galinčio turėti didelį ir reikšmingą poveikį žmonių sveikatai ir saugai arba aplinkai, skubiai prevencijai ar pasekmių sušvelninimui arba reagavimui į gaivalines nelaimes;
- b) medicininiams arba farmaciniais tikslams;
- c) laikinam prekių, skirtų naujienų žiniasklaidai, eksportui;

- d) programinės įrangos naujinimui;
- e) vartotojų ryšio įrenginių naudojimui, arba
- f) į Baltarusiją vykstančių fizinių asmenų ar kartu keliaujančių jų artimiausių šeimos narių asmeniniam naudojimui, šį punktą taikant tik asmeniniams daiktams, namų apyvokos daiktams, transporto priemonėms ar profesiniams įrankiams, priklausantiems tiems asmenims ir nenumatytiems parduoti.

Išskyrus pirmos pastraipos f punktą, eksportuotojas muitinės deklaracijoje deklaruoja faktą, kad objektai yra eksportuojami taikant atitinkamą šioje dalyje nurodytą išimtį, ir per 30 dienų nuo pirmo eksporto datos tos valstybės narės, kurioje jis gyvena arba yra įsisteigęs, kompetentingai institucijai praneša apie pirmą kartą taikomą atitinkamą išimtį.

4. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti 1 dalyje nurodytas prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, jei nustato, kad tokios prekės ar technologijos arba susijusi techninė pagalba ar finansinė parama yra skirtos:

- a) Sąjungos, valstybių narių Vyriausybių ir Baltarusijos Vyriausybės bendradarbiavimui vien civiliniais klausimais;
- b) tarpvyriausybiniam bendradarbiavimui įgyvendinant kosmoso programas;
- c) civilinių branduolinių pajėgumų eksploatavimui, techninei priežiūrai, pakartotiniam branduolinio kuro apdorojimui ir saugai, taip pat bendradarbiavimui civiliniais branduoliniais klausimais, visų pirma mokslinių tyrimų ir plėtros srityje;
- d) saugiai laivybai;
- e) neviešiesiems civiliniams elektroninių ryšių tinklams, kurie nepriklauso subjektui, kurį kontroliuoja valstybė arba kurio daugiau nei 50 % akcijų priklauso valstybei;
- f) išskirtinai naudoti subjektams, kuriuos vienas arba kartu su kitais kontroliuoja juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, įsteigti arba įregistruoti pagal valstybės narės arba šalies partnerės teisę;
- g) Sąjungos, valstybių narių ir šalių partnerių diplomatinėms atstovybėms, įskaitant delegacijas, ambasadas ir misijas, arba
- h) fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų Baltarusijoje, išskyrus Baltarusijos Vyriausybę ir jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamas įmones, kibernetiniam saugumui ir informaciniam saugumui užtikrinti.

4a. Nedarant poveikio 4 dalies e punktui ir nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti 1 dalyje nurodytas prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, jei nustato, kad tokios prekės ar technologijos arba susijusios techninės pagalbos ar finansinės paramos teikimas yra skirti siekiant ne vėliau kaip 2024 m. vasario 6 d. nutraukti sutartis ir veiklą, vykdomą 2023 m. rugpjūčio 5 d. ir būtiną civilinėms telekomunikacijų paslaugoms Baltarusijos civiliams gyventojams teikti.

5. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti 1 dalyje nurodytas prekes ir technologijas arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą nekariniais tikslais ir nekariniams galutiniams naudotojams, jei nustato, kad tokios prekės ar technologijos arba susijusi techninė pagalba ar finansinė parama yra teiktinos ar teiktinos pagal sutartis, sudarytas iki 2022 m. kovo 3 d., arba papildomas sutartis, reikalingas tokiai sutarčiai įvykdyti, jei leidimo paprašyta anksčiau nei 2022 m. gegužės 1 d.

5a. Nukrypstant nuo 1 ir 2 dalių, valstybės narės kompetentinga institucija iki 2024 m. vasario 6 d. gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Va priede išvardytas prekes, klasifikuojamas pagal KN kodus 8536 69, 8536 90, 8541 30 ir 8541 60, arba teikti susijusių techninę pagalbą ar finansinę paramą tiek, kiek tai būtina, kad Baltarusijoje tas prekes galėtų perdirbti bendroji įmonė, kurios kontrolinį akcijų paketą 2023 m. rugpjūčio 5 d. valdo Sąjungoje įsisteigusi įmonė, siekiant vėliau importuoti į Sąjungą ir vėliau Sąjungoje gaminti prekes, skirtas naudoti sveikatos ar farmacijos sektoriuje arba mokslinių tyrimų ir plėtros srityje.

6. Visus pagal šį straipsnį privalomus leidimus kompetentingos institucijos išduoda pagal Reglamente (ES) 2021/821 nustatytas taisykles ir procedūras, kurios taikomos *mutatis mutandis*. Leidimas galioja visoje Sąjungoje.

7. Spręsdamos dėl prašymų išduoti 4 ir 5 dalyse nurodytus leidimus, kompetentingos institucijos neišduoda leidimo, jei jos turi pagrįstų priežasčių manyti, kad:

- i) galutinis naudotojas gali būti karinis galutinis naudotojas, fizinis arba juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, kaip nurodyta V priede, arba kad prekės galėtų būti skirtos galutiniam naudojimui kariniais tikslais, nebent parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti šio straipsnio 1 dalyje nurodytas prekes ir technologijas arba teikti susijusių techninę pagalbą ar finansinę paramą leidžiama pagal 1fa straipsnio 1 dalį, arba
- ii) ketinamos parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti 1 dalyje nurodytos prekės ir technologijos arba ketinama teikti susijusių techninę pagalbą ar finansinę paramą yra skirtos aviacijos arba kosmoso pramonei, nebent jas parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba teikti susijusių techninę pagalbą ar finansinę paramą leidžiama pagal 4 dalies b punktą.

8. Kompetentingos institucijos leidimą, kurį jos yra išdavusios pagal 4 ir 5 dalis, gali panaikinti, sustabdyti, pakeisti ar atšaukti, jei jos mano, kad toks panaikinimas, sustabdymas, pakeitimas ar atšaukimas yra būtinas siekiant veiksmingai įgyvendinti šį reglamentą.“;

3) įterpiamas šis straipsnis:

„1sa straipsnis

1. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti XVII priede išvardytas Sąjungos ar ne Sąjungos kilmės aviacijos sektoriuje ar kosmoso pramonėje tinkamas naudoti prekes ir technologijas bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

2. Draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai teikti draudimo ir perdraudimo paslaugas, susijusias su XVII priede išvardytais prekėmis ir technologijomis, bet kuriam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

3. Draudžiama vykdyti bet kurį iš toliau išvardytų veikslių arba bet kokių jų derinių: tiesiogiai arba netiesiogiai teikti orlaivio arba komponento kapitalinio remonto, remonto, tikrinimo, pakeitimo, keitimo arba defektų šalinimo, išskyrus priešskrydinį patikrinimą, paslaugas, susijusias su XVII priede išvardytais prekėmis ir technologijomis, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

4. Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas arba kitas paslaugas, susijusias su 1 dalyje nurodytais prekėmis ir technologijomis ir su tų prekių ir technologijų tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje, arba
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti su 1 dalyje nurodytais prekėmis ir technologijomis susijusią finansavimą arba finansinę paramą, skirtą toms prekėms ir technologijoms parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ar kitoms paslaugoms teikti, bet kuriam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje.

5. 1 ir 4 dalyse nustatyti draudimai netaikomi sutarčių, sudarytų iki 2023 m. rugpjūčio 5 d., arba tokioms sutartims įvykdyti būtinų papildomų sutarčių, vykdymui 2023 m. rugsėjo 4 d.

6. Nukrypstant nuo 1 ir 4 dalių, nacionalinės kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kokias jos laiko tinkamomis, gali leisti vykdyti orlaivio finansinės nuomos sutartį, sudarytą ankščiau nei 2023 m. rugpjūčio 5 d., jei nustato, kad:

- a) tai tikrai būtina tam, kad būtų užtikrinti nuomos įmokų mokėjimai juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, kurie įsteigti arba įregistruoti pagal valstybės narės teisę ir kuriems netaikomos jokios šiuo reglamentu nustatytos ribojamosios priemonės, ir
- b) Baltarusijos sandorio šaliai nebus suteikta galimybė naudotis jokiais ekonominiais ištekliais, išskyrus orlaivio nuosavybės perdavimą visiškai išmokėjus finansinę nuomą.

7. Nukrypstant nuo 1 ir 4 dalių, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kokias jos laiko tinkamomis, gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti XVII priede išvardytas prekes, kuriomis priskiriami 8517 71 00, 8517 79 00 ir 9026 00 00 KN kodai, arba teikti susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas, finansavimą ar finansinę pagalbą, jei nustato, kad tai būtina medicininiais ar farmaciniais tikslais arba humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą (arba palengvinant tokios pagalbos teikimą), įskaitant medicinos priemones, maistą, arba perkelti humanitarinius darbuotojus ir teikiant su tuo susijusią pagalbą (arba palengvinant perkėlimą ir tokios pagalbos teikimą), arba vykdant evakuaciją.

Spręsdamos dėl prašymų išduoti leidimą medicininiais, farmaciniais ar humanitariniais tikslais pagal šią dalį, nacionalinės kompetentingos institucijos neišduoda eksporto leidimo jokiam fiziniam arba juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Baltarusijoje arba naudojimui Baltarusijoje, jei jos turi pagrįstų priežasčių manyti, kad prekės galėtų būti skirtos galutiniam naudojimui kariniais tikslais.

8. Apie leidimus, suteiktus pagal šį straipsnį, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.

9. 1 dalyje nustatytas draudimas nedaro poveikio 1e straipsnio 4 dalies b punktui ir 1f straipsnio 4 dalies b punktui.

10. 4 dalies a punkte nustatytas draudimas netaikomas informacijos mainams, kuriais siekiama pagal Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos sistemą nustatyti techninius standartus, susijusius su 1 dalyje nurodytomis prekėmis ir technologijomis.“;

4) Reglamento (EB) Nr. 765/2006 Va priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;

5) šio reglamento II priede pateiktas tekstas pridedamas kaip Reglamento (EB) Nr. 765/2006 XVI ir XVII priedai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. rugpjūčio 3 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
P. NAVARRO RÍOS

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 765/2006 Va priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) po antraštės „1f STRAIPSNIO 1 DALYJE IR 1fa STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ PREKIŲ IR TECHNOLOGIJŲ SĄRAŠAS“ įterpiama ši antraštė:

„A dalis“;

- 2) antraštinėje dalyje „I kategorija. Elektronika“, skirsnyje „X.A.I.003 Specialioji apdorojimo įranga, išskyrus nurodytą Bendrajame karinės įrangos sąraše arba Reglamente (ES) 2021/821“, a punktas pakeičiamas taip:

„a. Dažnio keitikliai ir jiems specialiai suprojektuoti komponentai, išskyrus nurodytus Bendrajame karinės įrangos sąraše arba Reglamente (ES) 2021/821.“;

- 3) pridedama ši dalis:

„B dalis

1. Puslaidininkiniai įtaisai

KN kodas	Aprašymas
8541 10	Diodai, išskyrus šviesai jautrius diodus (fotodiodus) arba šviesos diodus (LED)
8541 21	Tranzistoriai, išskyrus šviesai jautrius tranzistorius (fototranzistorius), kurių sklaidos sparta mažesnė kaip 1 W
8541 29	Kiti tranzistoriai, išskyrus šviesai jautrius tranzistorius (fototranzistorius)
8541 30	Tiristoriai, simetriniai diodiniai tiristoriai ir simetriniai triodiniai tiristoriai (išskyrus šviesai jautrius puslaidininkinius įtaisus)
8541 49	Šviesai jautrūs puslaidininkiniai įtaisai (išskyrus fotovoltinius generatorius ir elementus)
8541 51	Kiti puslaidininkiniai įtaisai: puslaidininkiniai keitikliai
8541 59	Kiti puslaidininkiniai įtaisai
8541 60	Sumontuoti pjezoelektriniai kristalai

2. Elektroniniai integriniai grandynai, gamybos ir bandymo įranga

KN kodas	Aprašymas
8486 10	Mašinos ir aparatai, skirti puslaidininkinių ruošiniams arba plokštelėms gaminti
8486 20	Mašinos ir aparatai, skirti puslaidininkiniams įtaisams arba elektroniniams integriniams grandynams gaminti
8486 40	Mašinos ir aparatai, nurodyti šio skirsnio 11 pastabos C dalyje
8534 00	Spausdintinės grandinės
8542 31	Procesoriai ir valdikliai, kombinuoti arba nekombinuoti su atmintinėmis, keitikliais, loginiais grandynais, stiprintuvais, laikrodžiais ir sinchronizavimo grandinėmis ar kitomis grandinėmis
8542 32	Atmintinės
8542 33	Stiprintuvai
8542 39	Kiti elektroniniai integriniai grandynai
8543 20	Signalų generatoriai
9030 20	Osciloskopai ir oscilografai
9030 32	Daugiaribiai universalieji matuokliai su rašytuvais

KN kodas	Aprašymas
9030 39	Įtampos, srovės stiprumo, varžos ar galios matavimo arba kontrolės prietaisai ir aparatai su rašytuvais
9030 82	Prietaisai ir aparatai puslaidininkių plokštelių ar įtaisų charakteristikoms matuoti arba tikrinti

3. Fotoaparatai ir optiniai komponentai

KN kodas	Aprašymas
8525 89	Kitos televizijos kameros, skaitmeniniai fotoaparatai ir vaizdo kameros su vaizdo įrašymo įrenginiu
9013 10	Prie ginklų tvirtinami teleskopiniai taikikliai; periskopai; teleskopiniai optiniai įtaisai, skirti naudoti kaip mašinų, prietaisų arba aparatų, priskiriamų šiam skirsniiui arba XVI skyriui, sudedamosios dalys
9013 80	Kiti optiniai įtaisai, aparatai ir prietaisai

4. Kiti elektriniai/magnetiniai komponentai

KN kodas	Aprašymas
8532 21	Kiti pastovieji tantaliniai kondensatoriai:
8532 24	Keraminiai dielektriniai daugiasluoksniai kondensatoriai
8536 69	Kištukai ir kištukiniai lizdai
8536 90	Kita aparatūra, naudojama elektros grandinėms įjungti, išjungti, perjungti ar apsaugoti, taip pat elektros grandinėms prijungti arba sujungti (pavyzdžiui, jungikliai, relės, saugikliai, viršįtampių slopintuvai, kištukai, kištukiniai lizdai, elektros lempų laikikliai ir kitos jungtys, jungiamosios dėžutės), skirta ne aukštesnei kaip 1 000 V įtampai; šviesolaidžių, šviesolaidžių grįžčių arba kabelių jungtys
8548 00	Mašinų arba aparatų elektros įrangos dalys, nenurodytos kitose 85 skirsnio vietose

5. Elektroniniai įtaisai, moduliai ir mazgai

KN kodas	Aprašymas
8471 50	Procesoriai, išskyrus priskiriamus 8471 41 arba 8471 49 subpozicijai, kurių korpuse yra arba nėra šie vienos arba dviejų rūšių įtaisai: atmintinės įrenginiai, įvesties įtaisai, išvesties įtaisai
8471 80	Automatinio duomenų apdorojimo mašinų įtaisai (išskyrus procesorius, įvesties arba išvesties įtaisus ir atmintines)
8517 62	Balso, vaizdo ar kitų duomenų priėmimo, keitimo ir perdavimo arba atkūrimo aparatūra, įskaitant komutatorius ir maršruto parinkimo aparatus
8517 69	Kita balso, vaizdo ar kitų duomenų perdavimo arba priėmimo aparatūra, įskaitant aparatūrą, skirtą laidinio ar belaidžio tinklo ryšiui
8526 91	Radionavigaciniai aparatai
9014 20	Aeronavigacijos arba kosminės navigacijos prietaisai ir aparatai (išskyrus kompasus)
9014 80	Kiti navigacijos prietaisai ir aparatai“

II PRIEDAS

„XVI PRIEDAS

1ba straipsnyje nurodytų šaunamųjų ginklų ir kitų ginklų sąrašas

KN kodas	Aprašymas
9303	Kiti šaunamieji ginklai ir panašūs įtaisai, veikiantys uždegant sprogstamąjį užtaisą
ex 9304	Kiti ginklai (pavyzdžiui, spyruokliniai, pneumatiniai arba dujiniai šautuvai ir pistoletai), išskyrus priskiriamus 9307 pozicijai

XVII PRIEDAS

1sa straipsnyje nurodytų prekių ir technologijų sąrašas

KN kodas	Aprašymas
88	Orlaiviai, erdvėlaiviai ir jų dalys
ex 2710 19 83	Hidraulinės alyvos, naudojamos 88 skirsniumi priskiriamose transporto priemonėse
ex 2710 19 99	Kitos tepalinės alyvos ir kitos alyvos, naudojamos aviacijoje
4011 30 00	Naujos pneumatinės guminės padangos, skirtos naudoti orlaiviams
ex 6813 20 00	Stabdžių diskai ir trinkelės, naudojami orlaiviuose
6813 81 00	Stabdžių antdėklai ir trinkelės
8411 11	Turboreaktyviniai varikliai, kurių traukos jėga ne didesnė kaip 25 kN
8411 12	Turboreaktyviniai varikliai, kurių traukos jėga didesnė kaip 25 kN
8411 21	Turbosraigtiniai varikliai, kurių galia ne didesnė kaip 1 100 kW
8411 22	Turbosraigtiniai varikliai, kurių galia didesnė kaip 1 100 kW
8411 91	Turboreaktyvinių variklių arba turbosraigtinių variklių dalys, nenurodytos kitoje vietoje
8517 71 00	Visų rūšių antenos ir antenų atšvaitai; dalys, tinkamos naudoti kartu su šiais įtaisais
ex 8517 79 00	Kitos dalys, susijusios su antenomis
9024 10 00	Mašinos ir prietaisai, skirti medžiagų kietumui, stiprumui, spūdumui, tamprumui arba kitoms mechaninėms savybėms tirti; mašinos ir prietaisai metalams tirti
9026 00 00	Prietaisai ir aparatai, skirti srautui (debitui), lygiui, slėgiui arba kitiems skysčių arba dujų kintamiesiems matuoti arba tikrinti (pavyzdžiui, srautmačiai, lygmačiai, manometrai, šilumomačiai), išskyrus prietaisus ir aparatus, priskiriamus 9014, 9015, 9028 arba 9032 pozicijai“